

Katowice, dnia 17 sierpnia 2016 r.

KS/ZP/45-2/2016

**WYJAŚNIENIA ZAMAWIAJĄCEGO DO
TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Zamawiający, Koleje Śląskie Sp. z o. o. z siedzibą w Katowicach (40-040), ul. Wita Stwosza 7, na podstawie art. 38 ust.1, ust. 2, ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j.: Dz.U. z 2015 r. poz. 2164) – zwana dalej ustawą lub „PZP”, dokonuje następujących wyjaśnień treści SIWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na usługę naprawy 4 poziomu utrzymania dwóch elektrycznych zespołów trakcyjnych typu 14WE użytkowanych przez Koleje Śląskie Sp. z o.o. wraz z wykonaniem prac dodatkowych., sygnatura sprawy: KS/ZP/45/2016.

Poniższe odpowiedzi (wyjaśnienia treści SIWZ) należy traktować, jako integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia do postępowania o znaku KS/ZP/45/2016.

Treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostaje bez zmian.

Treść niniejszych wyjaśnień została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego w dniu 17 sierpnia 2016 r.

Zamawiający informuje, że wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, nie powodują zmiany treści ogłoszenia oraz terminu składania ofert.

Na zadane pytania Zamawiający odpowiada w następujący sposób:

Pyt. 1. Wyjaśnienia Zamawiającego do treści SIWZ, KS/ZP/45-1/2016, ad. 1, 2, 3 -

Udostępnienie DSU, WTWiO oraz DTR zainteresowanym Wykonawcom do wglądu w siedzibie Zamawiającego (bez możliwości wykonania kopii) uniemożliwia wykonanie rzetelnej wyceny przedmiotu umowy. W związku z powyższym, zwracamy się z prośbą o dopisanie do treści SIWZ-u zbiorczego zestawienia prac wykonywanych przy naprawie okresowej 4 poziomu utrzymania elektrycznych zespołów trakcyjnych typu 14WE użytkowanych przez Koleje Śląskie sp. z o. o.

AD.1.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę SIWZ.

Pyt. 2. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §2 ust. 2 pkt. 2.2;2.3 –

Wnioskujemy o udostępnienie przez Zamawiającego wskazanych w powyższych punktach instrukcji K1 oraz K3?

AD.2. Zamawiający wskazuje, iż na wniosek Wykonawcy, udostępni instrukcje K1 i K3.

Pyt.3. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §2 ust. 7 pkt. 7.2 -

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga zastosowania WC z drzwiami półokrągłymi. Jest to jedno z najnowszych rozwiązań na rynku w tym zakresie, umożliwiające swobodny wjazd do toalety (WC) osobie niepełnosprawnej tzn. pod łagodnym kątem.

AD.3.

Zamawiający wskazuje i wyjaśnia, iż zabudowywana kabina WC winna być zgodna z przepisami sprecyzowanymi w §2 ust. 7 pkt 7.2.

Pyt. 4. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §4 ust. 4 -

Wnioskujemy o wydłużenie czasu, w którym Wykonawca ma stawić się do udziału w komisji do 3 dni roboczych. Wskazany przez Zamawiającego 1 dzień roboczy jest zdecydowanie zbyt krótki.

AD.4.

Zamawiający wskazuje, iż częściowo wyraża zgodę na przedmiotową zmianę i w związku z tym w miejsce dotychczasowego zapisu §4 ust. 4 w brzmieniu:

„4. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego w okresie gwarancyjnym wad w działaniu pojazdu lub jego części, zespołów i podzespołów - Zamawiający powiadamia faxem lub pocztą elektroniczną Wykonawcę, aby w terminie umożliwiającym dojazd do uszkodzonego pojazdu, nie później niż w ciągu jednego dnia roboczego licząc od daty powiadomienia, przedstawiciel Wykonawcy wziął udział w komisji mającej na celu ustalenie zakresu, przyczyny powstania i sposobu usunięcia wady. Nieobecność przedstawiciela Wykonawcy w pracach komisji jest równoznaczna z uznaniem zasadności zgłoszonej wady.”

Wprowadza następujący zapis:

„4. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego w okresie gwarancyjnym wad w działaniu pojazdu lub jego części, zespołów i podzespołów - Zamawiający powiadamia faxem lub pocztą elektroniczną Wykonawcę, aby w terminie umożliwiającym dojazd do uszkodzonego pojazdu, nie później niż w ciągu dwóch dni roboczych licząc od daty powiadomienia, przedstawiciel Wykonawcy wziął udział w komisji mającej na celu ustalenie zakresu, przyczyny powstania i sposobu usunięcia wady. Nieobecność przedstawiciela Wykonawcy w pracach komisji jest równoznaczna z uznaniem zasadności zgłoszonej wady.”

Pyt.5. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §4 ust. 5 -

wnioskujemy o wprowadzenie przedstawionych zmian do powyższego paragrafu: „Wady i uszkodzenia powstałe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy za wyjątkiem tych, o których mowa w ust. 12, Wykonawca jest zobowiązany usunąć na własny koszt w terminie nie dłuższym niż 5 dni



roboczych od dnia zawiadomienia. Wydłużenie terminu naprawy jest możliwe po uzyskaniu uprzedniej pisemnej (pod rygorem nieważności) zgody wyrażonej przez Zamawiającego, której to zgody Zamawiający nie odmówi bezzasadnie (...)"

W okresie trzech dni, które zostały pierwotnie przyjęte przez Zamawiającego, (zgodnie z §4 ust. 4 - w terminie jednego dnia od zawiadomienia Wykonawcy) ma odbyć się komisja ustalająca zakres i sposoby usunięcia wady. Tak więc na naprawę (łącznie z transportem pojazdu) pozostają tylko dwa dni robocze. Jest to zbyt krótki termin dla potencjalnego Wykonawcy.

AD.5.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pyt.6. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §4 ust. 13 - wnioskujemy o wprowadzenie przedstawionych zmian do powyższego paragrafu: „Wykonawca ma prawo podważyć zasadność reklamacji, gdy uszkodzenie pojazdu lub jego części w okresie gwarancyjnym nastąpiło z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego na skutek niewłaściwej eksploatacji lub z innych niż przyczyny leżące po stronie Wykonawcy.(...)”

AD.6.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pyt.7. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016) - Projekt umowy nie reguluje zasad rozszerzania zakresu prac oraz ustalania ceny prac dodatkowych i związanego z ich wykonaniem przedłużenia terminu wykonania przedmiotu umowy w przypadku stwierdzenia konieczności wykonania prac wykraczających poza zakres naprawy P4 (z wyłączeniem prac wymienionych w par. 2 ust 7). Wnioskujemy o przedstawienie trybu/procedury w jakiej będą wykonywane prace dodatkowe nieuwzględnione we wzorze Umowy ani pozostałych, udostępnionych załącznikach.

AD.7.

Zamawiający wyjaśnia, iż kwestie związane z pytaniem Wykonawcy reguluje zapis § 2 ust. 5 Załącznika nr 6 do SIWZ stanowiącego wzór umowy.

Pyt.8. Załącznik nr 1 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ -

Zwracamy się z prośbą o podanie rzeczywistych mas służbowych poszczególnych pojazdów?



AD.8.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie przewiduje podawania rzeczywistych mas służbowych poszczególnych pojazdów, a wykonanie ważenia danego pojazdu będzie po stronie Wykonawcy realizującego przedmiot zamówienia.

Pyt.9. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §2 ust. 5 - Jakiego rodzaju oraz jakiej wartości naprawy przewiduje Zamawiający jako naprawy, które okażą się niezbędne do wykonania przez Wykonawcę, w celu uznania iż naprawa 4 poziomu została wykonana należycie i zapewnia bezpieczną eksploatację pojazdu aż do kolejnej naprawy P4? Prosimy o wykreślenie zapisu lub dodanie katalogu tych prac.

AD.9.

Zamawiający wyjaśnia, iż w gestii Wykonawcy, podczas wykonywania czynności wynikających z naprawy 4 poziomu utrzymania, jest identyfikacja oraz wykonanie napraw, które zapewnią bezpieczną eksploatację pojazdu. Zamawiający wskazuje ponadto, iż dopuścił możliwość przeprowadzenia wizji lokalnej pojazdów wskazanych w niniejszym postępowaniu.

Pyt.10. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §3 ust. 8 -

Zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że Zamawiający pod pojęciem „Dokumentacja Techniczna” rozumie definicję zawartą w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 27 stycznia 2016r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz.U. z2016r., Poz. 226). Jeśli Zamawiający ma inną definicję Dokumentacji Technicznej to prosimy o jej podanie.

AD.10.

Zamawiający wyjaśnia, iż pod pojęciem „Dokumentacja Techniczna” rozumie definicję zawartą w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 27 stycznia 2016r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz.U. z2016r., Poz. 226). Dokumentacja techniczna winna zostać dostarczona dla zespołów i podzespołów zabudowywanych w ramach prac wymienionych w §2 ust. 7. Natomiast dla wszystkich prac w ramach przedmiotu umowy winny być dostarczone wypełnione karty podzespołów, karty gwarancyjne (jeśli dotyczą), protokoły z prób i świadectwa jakości.

Pyt.11. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016), §3 ust. 8 - Czy Zamawiający wymaga przekazania dokumentacji konstrukcyjnej dotyczącej dokonywanych zmian, w wersji papierowej i elektronicznej sporządzonej na potrzeby przedmiotu Umowy? Jeśli tak prosimy o wprowadzenia zapisu do umowy.



AD.11.

Zamawiający potwierdza, iż wymaga przekazania dokumentacji konstrukcyjnej dotyczącej dokonywanych zmian, w wersji papierowej i elektronicznej sporządzonej na potrzeby przedmiotu Umowy.

Pyt.12. Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy nr KS/ZP/45/2016) §2 ust. 7 pkt. 7.2 -

Zwracamy się z prośbą o określenie kolorystyki Kabiny WC ponieważ ma to istotny wpływ na ceny komponentów.

AD.12.

Zamawiający wyjaśnia, iż dobór kolorystyki kabiny WC zostanie uzgodniony z Zamawiającym na etapie realizacji umowy z zastrzeżeniem, iż kolorystyka kabiny WC powinna być zgodna z kolorystyką wnętrza pojazdu.

Pyt.13. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Informacji Pasażerskiej) pkt. 18 - Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania mniejszej ilości głośników na człon? Z doświadczenia wiemy, że mniejsza ilość głośników jest wystarczająca do zapewnienia dobrego odbioru zapowiedzi przez pasażerów.

AD.13.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pyt.14. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Informacji Pasażerskiej) pkt. 19 - Wnioskujemy o wykreślenie wymagania sterowania poziomem głośności z aplikacji Online, ze względu na niemożliwość odbioru rzeczywistego natężenia dźwięku przez operatora aplikacji online. Tylko fizyczna obecność na pojeździe, pozwoli na rzeczywisty odbiór pożądanego poziomu głośności.

AD.14.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pyt.15. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Informacji Pasażerskiej) pkt. 20 - Prosimy o doprecyzowanie punktu i wyjaśnienie co Zamawiający rozumie pod pojęciem „strefy wejściowej”. Czy należy przez to rozumieć drzwi zabudowane w jednym przedsionku i zabudować należy 1 szt. rozmównicy na jeden przedsionek? Czy dotyczy to jednej pary drzwi i należy zabudować 2 szt. rozmównicy na przedsionku?



AD.15.

Zamawiający wyjaśnia, iż pod pojęciem strefy wejściowej rozumie przestrzeń znajdującą się między parą drzwi zabudowanych po prawej i lewej stronie pojazdu. Zamawiający dodatkowo wskazuje, iż pojazdy typu 14WE są pojazdami bezprzedziałowymi i nie posiadają wydzielonych przedionków.

Pyt.16. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Informacji Pasażerskiej) pkt. 36.3 - Prosimy o potwierdzenie że Zamawiający dopuszcza montaż tablic zewnętrznych LED w świetle okna? Takie rozwiązanie zmniejszy konieczność ingerencji w poszycie pojazdu i osłabienia jego konstrukcji.

AD.16.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie dopuszcza proponowanego rozwiązania.

Pyt.17. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Informacji Pasażerskiej) pkt. 37 - Czy Zamawiający oczekuje montażu tablic wewnętrznych LED zgodnie z rozporządzeniem MTBIGM, czyli w przedionkach/strefach wejściowych?

AD.17.

Zamawiający wyjaśnia, iż pkt 1 i 37 załącznika nr 5 (System informacji pasażerskiej) określa wymagania Zamawiającego w zakresie montażu tablic wewnętrznych.

Pyt.18. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 3 - Czy Zamawiający może podać szczegółową lokalizację oraz liczbę kamer będących przedmiotem zamówienia?

AD.18.

Zamawiający wyjaśnia, iż zgodnie z pkt 3 załącznika nr 5 (System monitoringu wewnętrznego i zewnętrznego) Wykonawca winien dobrać ilość kamer oraz ich rozmieszczenie tak, aby zapewnić dokładne monitorowanie wnętrza pojazdu (za wyjątkiem toalety) oraz przedstawić to rozwiązanie Zamawiającemu do uzgodnienia i akceptacji.

Pyt.19. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 7.5 - Czy zabezpieczenie kamer pantografu przed zanieczyszczeniem może odbywać się poprzez zastosowanie szyby ochronnej typu P2P w obudowie?

AD.19.

Zamawiający wyjaśnia, iż wyraża zgodę na przedmiotowe rozwiązanie.



Pyt.20. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 4, 8.1, 9.1, 10.1, 13.4 - W punktach: 4, 8.1, 9.1, 10.1, mowa jest o kamerach cyfrowych IP FULL HD (1080p/720p). Natomiast w pkt. 13.4 rozdzielczość nagrywania w rejestratorze 640x480 pikseli. Czy zamawiający może wyjaśnić rozbieżność powyższych rozdzielczości kamer w stosunku do nagrywanego materiału video?

AD.20.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie występuje rozbieżność rozdzielczości. Zamawiający jednocześnie wskazuje wymagania pkt 13.15 (System monitoringu wewnętrznego i zewnętrznego), które winny wyjaśnić wątpliwości Wykonawcy w zakresie wymaganych rozdzielczości nagrywanego materiału.

Pyt.21. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 9.9, 10.9 - Czy Zamawiający dopuszcza inne napięcia niż PoE, dochodzące do kamery, które będą służyły do zasilenia IR oraz podgrzewania?

AD.21.

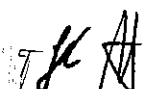
Zamawiający wyjaśnia, iż dopuszcza zastosowanie dodatkowego napięcia do zasilenia doświetlenia IR oraz układów podgrzewania.

Pyt.22. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 11 - Czy Zamawiający dopuszcza użycie oddzielnego monitora dotykowego, nie posiadającego wbudowanego komputera o zgodnych parametrach wyświetlania, nie zsynchronizowanego z SIP? Użycie jednego panelu operatorskiego sugeruje, że wykonawcą systemów SIP i monitoringu jest ta sama firma.

AD.22.

Zamawiający wyjaśnia, iż ze względu na specyfikę zabudowy pulpitu maszynisty w pojazdach typu 14 WE wymaga zabudowy panelu operatorskiego zgodnego z wymaganiami pkt. 11 (System monitoringu wewnętrznego i zewnętrznego).

Pyt.23. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 12.16 - Czy w ramach autodiagnostyki systemu monitoringu, Zamawiający dopuści możliwość takiego rozmieszczenia kamer, aby była zapewniona widoczność każdej kamery inną kamerą?



AD.23.

Zamawiający wyjaśnia, iż oczekuje autodiagnostyki urządzeń systemu monitoringu (nie tylko kamer) w oparciu o sygnały diagnostyczne wysyłane przez urządzenia przy pomocy sieci Ethernet. W związku z powyższym propozycja Wykonawcy, aby autodiagnostykę kamer realizować przy pomocy innych kamer nie może być przez Zamawiającego zaakceptowana.

Pyt.24. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 12.7.2 – Czy Zamawiający dopuszcza usunięcie powyższego punktu? Sugeruje on, iż wykonawcą systemów monitoringu oraz SIP jest ta sama firma, ponieważ informacja o numerze pociągu zawarta jest w SIP/rozkładzie jazdy, który nie jest powiązany z systemem monitoringu.

AD.24.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na usunięcie wymagań pkt 12.7.2 (System monitoringu wewnętrznego i zewnętrznego). Zamawiający dodatkowo wskazuje, iż oczekuje zabudowy systemów opartych o komunikację po sieci Ethernet, która umożliwi integrację dwóch niezależnych systemów w taki sposób by spełnić wymaganie pkt 12.7.2.

Pyt.25. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 12.8 - wnioskujemy o dodanie zapisu: „...na ekranie panelu operatorskiego lub monitora systemu monitoringu.”

AD.25.

Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na proponowaną zmianę.

Pyt.26. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ (System Monitoringu Wewnętrznego i Zewnętrznego) pkt. 12.15 -wnioskujemy o zmianę zapisu powyższego punktu na następujący: „Format zapisu danych na dyskach rejestratora nie powinien wymagać oprogramowania do konwersji materiału, a zarchiwizowane pliki powinny odtwarzać się bez żadnego dodatkowego oprogramowania w komputerach z systemem operacyjnym Windows 7 lub nowszym”.

AD.26.

Zamawiający wyjaśnia, iż proponowane przez Wykonawcę rozwiązanie ułatwia osobom nieuprawnionym dostęp do zarejestrowanego w rejestratorze materiału i nie może być przez Zamawiającego zaakceptowane. Zamawiający podtrzymuje wymagania opisane w pkt 12.15 załącznika nr 5 (System monitoringu wewnętrznego i zewnętrznego).



Pyt.27. Załącznik nr 5 do wzoru Umowy stanowiącego Załącznik nr 6 do SIWZ - Czy zamawiający dopuszcza zainstalowanie dodatkowego gniazda typu Harting na czole EZT dojazdu wielokrotnej? Złącze będzie służyło do systemu SIP oraz Monitoringu.

AD.27.

Zamawiający wyjaśnia, iż preferuje rozwiązanie w oparciu o złącza elektryczne na sprzęgu czołowym. Zamawiający wskazuje również, iż dopuszcza zainstalowanie dodatkowego gniazda typu Harting na czole EZT, pod warunkiem dostarczenia przez Wykonawcę, na każdy pojazd, jednego przewodu połączeniowego wyposażonego we wtyki zgodne z zabudowanym gniazdem.

Pyt.28. Czy Zamawiający zapewnia dostawę kart SIM do routerów GSM zapewniających dostęp online?

AD.28.

Zamawiający potwierdza, iż dostarczy karty SIM i będzie świadczył usługę APN w celu zapewnienia dostępu online do systemów zabudowanych w pojazdach typu 14 WE objętych tym zamówieniem.

Pyt.29. Czy na pojazdach 14 WE o numerach fabrycznych 01 i 03 przeznaczonych do naprawy P4 są zamontowane systemy pomiaru energii? W przypadku odpowiedzi pozytywnej prosimy o podanie wymagań w zakresie przeglądu P4 ww. systemów.

AD.29.

Zamawiający wyjaśnia, iż na pojazdach 14 WE o numerach fabrycznych 01 i 03 przeznaczonych do naprawy P4 są zamontowane systemy pomiaru energii EM4T, których producentem jest LEM Europe GmbH. Wymagania Zamawiającego w zakresie przeglądu P4 w/w systemów pomiaru energii wynikają z DSU.

Pyt.30. Z uwagi, że moc zasilająca zainstalowana obecnie na pojeździe może być nie wystarczająca po wykonaniu modernizacji związanych z WC, SIP oraz Monitoringiem prosimy o informację czy Zamawiający przewiduje zamontowanie dodatkowej przetwornicy w ramach w prac dodatkowych?

AD.30.

Zamawiający wyjaśnia, iż po stronie Wykonawcy jest odpowiednie przygotowanie pojazdu w celu prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.

WICEPREZES ZARZĄDU

Dariusz Pękosz

PROKURENT

Anna Wiśniewska-Micor
Anna Wiśniewska-Micor

strona 9 z 9

ADWOKAT

Tomáš Hajdula
Tomáš Hajdula